

Adroddiad i'r: Cyngor
Dyddiad y Cyfarfod: 4 Tachwedd 2014
Aelod / Swyddog Arweiniol: Hugh Evans/Liz Grieve
Awdur yr Adroddiad: Emma Horan

Teitl: Cefnogi Annibyniaeth a Gwytnwch: Cynllun Lles Sir Ddinbych 2014-2018

1. Am beth y mae'r adroddiad yn sôn?

Cynllun Integredig Sengl Sir Ddinbych: 'Cefnogi Annibyniaeth a Gwytnwch: Cynllun Lles Sir Ddinbych 2014-2018' (y Cynllun Lles o hyn ymlaen).

2. Beth yw'r rheswm dros gyflwyno'r adroddiad hwn?

Mae angen cymeradwyo 'Cefnogi Annibyniaeth a Gwytnwch: Cynllun Lles Sir Ddinbych 2014-2018' (y Cynllun Lles o hyn ymlaen).

3. Beth yw'r Argymhellion?

Cymeradwyo'r Cynllun Lles.

4. Manylion yr adroddiad.

- 4.1 Mae Bwrdd Partneriaeth Strategol Sir Ddinbych yn ceisio cymeradwyaeth am Gynllun Lles Sir Ddinbych, Cynllun newydd symlach ar gyfer y sector cyhoeddus yn Sir Ddinbych. Mae'r Cynllun yn parhau â gwaith Cynllun MAWR Rhan I ac yn mynd i'r afael â'r gwersi a ddysgwyd gennym yn sgil gweithredu cynllun integredig sengl cyntaf Sir Ddinbych.
- 4.2 Mae'r Cynllun Lles yn adlewyrchu ymrwymiad y sector cyhoeddus i wella canlyniadau yn Sir Ddinbych trwy ganolbwyntio ar un thema: annibyniaeth a gwytnwch. Mae Bwrdd Partneriaeth Strategol Sir Ddinbych (DSPB) wedi ystyried yn ofalus ar ba feysydd y gallai gael yr effaith fwyaf, o ystyried y sefyllfa ariannol bresennol a'r rhagolygon ariannol ac anghenion ein cymunedau yn y dyfodol, gan sicrhau ein bod yn parhau i gyflawni ein dyletswyddau statudol ar yr un pryd.
- 4.3 Mae'r Cynllun Lles yn cynnwys tri datganiad o weledigaeth:
 - Mae pobl yn weithgar, yn cysylltu ac yn cyfrannu i'w cymuned
 - Mae pobl yn cymryd sylw o'r hyn sy'n digwydd o'u cwmpas, ac felly, mae pobl yn dysgu am eu byd
 - Mae pobl yn blaenoriaethu eu lles ac yn cynllunio'n weithredol i gynnal eu hannibyniaeth
- 4.4 Mae'r Cynllun Lles wedi blaenoriaethu'r meysydd a ganlyn:
 - Yr heriau yn ein hardaloedd gwledig
 - Cefnogi'r mwyaf difreintiedig i adeiladu eu gwytnwch
 - Adeiladu gallu cymunedau i ddatblygu a ffynnu

- 4.5 Rydym yn rhagweld y bydd mwy o bobl yn cymryd rhan mewn mentrau lleol, bydd ymwneud y cyhoedd â datblygiadau cymunedol yn fwy eang ac amrywiol, bydd cyfleoedd diwylliannol ac addysgol byw a gwell gwybodaeth ac ymwybyddiaeth o'r gymdogaeth: 'Cymdogrwydd', o ganlyniad i'r Cynllun Lles.
- 4.6 Mae'r Cynllun Lles yn cynnig y mentrau newydd a ganlyn:

Cryfhau ein Cymunedau – Deall y newidiadau amgylcheddol, economaidd a chymdeithasol a ragwelir ar gyfer Sir Ddinbych, a chynllunio dyfodol gwydn i'n pobl a'n cymunedau.

- Creu dealltwriaeth lawnach o asedau ac anghenion cymunedau trwy gydweithio gyda chymunedau, a chymunedau i gydweithio gyda'i gilydd, i symud ymlaen â chynlluniau lleol sy'n canolbwyntio ar ddatblygu cymunedau yn hytrach na gwasanaethau.
- Grymuso a Galluogi Gwasanaethau – Newid unrhyw un o'n gwasanaethau sy'n analluogi neu'n cyfyngu ar annibyniaeth unigolion a gwytnwch cymunedau. Sicrhau bod gwasanaethau yn atgyfnerthu annibyniaeth a lles pobl.
- Datblygu Canolfan Gwybodaeth Lles i gefnogi pobl er mwyn iddynt ddeall a datblygu eu lles – cysylltiadau â hunan-asesu lles, offer, adnoddau a chyfeirlyfr lleol o gyfleoedd i gefnogi gwell lles.
- Lles Gweithwyr – Fel cyflogwyr, datblygu cyfleoedd i rymuso staff er mwyn gwella a chynnal eu lles a'u hannibyniaeth yn ystod ac yn dilyn eu cyfnod yn y gwaith. Datblygu Strategaeth Gwirfoddoli ymhlith Partneriaethau i roi mwy o gyfleoedd i staff wirfoddoli.
- Rhoi cefnogaeth weithredol i ddatblygu cynlluniau Bancio Amser ar draws y sir mewn modd arloesol, cyd-drefnol a chynaliadwy.

Credwn fod angen i ni newid y ffordd rydym yn cyflenwi ein gwasanaethau i wneud defnydd mwy effeithiol o'n hadnoddau er mwyn gwella canlyniadau i bobl ar draws y sir. Mae angen i ni gydweithio'n fwy effeithiol i gyflenwi gwasanaethau, cefnogi pobl i wella a chynnal eu lles er mwyn gwneud y gorau o'u hannibyniaeth.

- 20 Sir Ddinbych – Adnabod y bobl hynny y byddai gwaith partneriaeth gwell o gymorth iddynt i wneud y gorau o'u hannibyniaeth a'u gwytnwch, gan arwain felly at ostyngiad yn yr achosion o fynediad annisgwyl i wasanaethau.
 - Gwella Llwybrau Cynnydd ar y Cyd ar draws gwasanaethau a chyrrff sy'n cefnogi pobl i ddatblygu eu lles a gwneud y gorau o'u hannibyniaeth. Datblygu monitro canlyniadau ar y cyd i fapio taith y defnyddiwr gwasanaeth tuag at annibyniaeth a gwytnwch.
- 4.7 Trwy gymeradwyo'r Cynllun hwn, bydd y Cyngor yn cefnogi dull o weithredu sy'n cynnwys y sector cyhoeddus cyfan er mwyn datblygu'r amgylchedd cywir a fydd yn galluogi pobl i flaenoriaethu a chynnal eu lles ac i gysylltu a chyfrannu at eu cymunedau; i fod o gymorth i greu a chynnal y math o Sir Ddinbych y maent yn ei ddymuno.

5. Sut y mae'r penderfyniad yn cyfrannu at y Blaenoriaethau Corfforaethol?

5.1 Mae cynllun integredig sengl yn cyflawni'r dyletswyddau statudol mewn perthynas â datblygu cynlluniau a strategaethau sy'n ofynnol o dan ddeddfwriaeth ar gyfer Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009 (Rhan 2: Adrannau 37 – 46), Deddf Plant 2004 (Rhan 3: Adran 26), Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 (Rhan 3: Adran 40) a Deddf Trosedd ac Anhrefn 1998 (Rhan 1: Adran 6).

6. Faint y bydd yn ei gostio a sut y bydd yn effeithio ar wasanaethau eraill?

6.1 Nid oes unrhyw arian ychwanegol ar gael i gyflenwi'r Cynllun Lles. Bydd partneriaid yn ystyried yn ofalus yr achos busnes ar gyfer pob menter arfaethedig (gweler y Cynllun Lles yn atodiad 1), gan chwilio am gyfleoedd i wneud defnydd cynaliadwy o adnoddau presennol i gyflawni'r canlyniadau a nodwyd.

7. Beth yw prif ganlyniadau'r Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb a gynhaliwyd ynglŷn â'r penderfyniad?

7.1 Daeth yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb (gweler atodiad 2) i'r casgliad nad yw'r Cynllun Lles yn effeithio'n andwyol ar bobl â nodweddion gwarchoddedig. Fodd bynnag, mae'r Cynllun Lles yn cynnig mentrau newydd a fydd yn cael effaith gadarnhaol ar bobl â nodweddion gwarchoddedig ac felly bydd angen cynnal asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb yn ystod cam cychwynnol pob prosiect.

8. Pa ymgynghoriadau sydd wedi eu cynnal gyda'r Pwyllgor Archwilio ac eraill?

8.1 Cwblhawyd rhaglen ymgysylltu ac ymgynghori fanwl, a oedd yn cynnwys ymgysylltu ac ymgynghori ar draws y sector cyhoeddus, gyda'r cyhoedd a chyrrff cenedlaethol eraill sydd â diddordeb a'r Pwyllgor Archwilio (e.e. adroddiad i'r Pwyllgor Archwilio Partneriaethau yn cynnwys 'Diweddariad ar Gynllun Lles Sir Ddinbych' a'r 'Cynllun MAWR: Rhan I, 2011-14 – Adroddiad Gwerthuso a Therfynu').

8.2 Ar hyn o bryd, rydym yn ceisio cymeradwyaeth ar gyfer y Cynllun Lles gan bob partner o'r sector cyhoeddus, gan gynnwys Llywodraeth Cymru. Mae'r adroddiad hwn yn rhan o'r broses honno.

9. Datganiad y Prif Swyddog Cyllid

9.1 Bydd angen i unrhyw gostau ychwanegol sy'n deillio o'r cynllun gael eu cynnwys o fewn cyllidebau presennol.

10. Pa risgiau sydd ac a oes unrhyw beth y gallwn ei wneud i'w lleihau?

10.1 Gyda gostyngiad sylweddol o ran maint a chwmpas y Cynllun Lles, mae risg y bydd Sir Ddinbych yn cael ei herio o ran sut yr rydym yn cyflawni ein dyletswyddau statudol. Mae'r cyswllt rhwng dyletswyddau statudol a gweithgareddau partneriaeth i gefnogi cyflenwi'r Gwasanaeth Lles wedi ei wneud a bydd yn cael ei gyhoeddi, mewn manylder, ar wefan newydd y Cynllun Lles.

10.2 Bydd llwyddiant y Cynllun Lles yn dibynnu ar gynnwys partneriaid ac ymgysylltu'n ystyrlon â'r cyhoedd a phartneriaid. Er mwyn sicrhau rhanberchenogaeth o'r Cynllun Lles, bydd yn cael ei gadarnhau gan Fyrddau holl sefydliadau partner y Bwrdd Gwasanaethau Lleol, a bydd perfformiad yn cael ei reoli'n agos gan Fwrdd Gwasanaethau Lleol Conwy a Sir Ddinbych a Bwrdd Partneriaeth Strategol Sir Ddinbych (DSPB).

11. Pŵer i wneud y Penderfyniad

11.1 Yn 'Cydamcanu – Cydymdrechu' mae Llywodraeth Cymru yn ystyried y dylid defnyddio cynllun integredig sengl i gyflawni'r gofynion statudol mewn perthynas â datblygu'r cynlluniau a strategaethau gofynnol o dan y ddeddfwriaeth y cyfeirir ati yn adran 5.1 uchod. Wrth gymeradwyo'r Cynllun Lles, byddai Cyngor Sir Ddinbych yn cyflawni ei ddyletswydd statudol.

Atodiadau

- 1 Y Cynllun Lles
- 2 Aseiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb